

Tabel 249. **Strafferetsplejen.**
(s. 305-308) Criminal justice.

	Anmeldte forbrydelser 1961				Opklarede forbrydelser 1961				
	Hoved- staden ¹	Provins- byerne	Sogne- kommu- nerne	Hele landet	Hoved- staden ¹	Provins- byerne	Sogne- kommu- nerne	Hele landet	
	1	2	3	4	5	6	7	8	
I. Straffesager ang. overtrædelse af borgerlig straffelov	I. Criminal cases, offences against civil penal code								
A. FORBRYDELSE I ALT.....	55 522	49 451	26 547	131 520	14 035	19 775	12 360	46 170 ²	A. NUMBER OF CRIMES
Statsforbrydelser	2	4	14	20	4	4	14	22	Offences against the State
Vold og opsætsighed mod offentlig myndighed	20	26	23	69	21	28	24	73	Violence and unruliness against public authorities
Andre forbrydelser mod off. myndighed og off. orden m. v.	79	58	51	188	49	36	50	135	Other off. against public auth. and publ. order etc.
Forbr. i off. tjeneste eller hverv	5	11	5	21	8	10	1	19	Offences in public service
Falsk forklaring	44	89	18	151	32	81	15	128	Perjury
Urigtig erklæring ell. anmeldelse	153	200	134	487	122	144	141	407	False declaration
Pengefalsk	13	1	4	18	1	-	4	5	Coining, etc.
Dokumentfalsk	533	751	267	1 551	408	764	291	1 463	Forgery
Andre forbrydelser vedr. penge eller bevismidler	10	7	7	24	6	3	8	17	Other offences concerning money or evidences
Forsætlig brandstiftelse	130	39	62	231	32	31	68	131	Intentional arson
Dyrplageri	13	16	52	81	11	14	47	72	Cruelty to animals
Andre alment skadelige handlinger	11	20	47	78	5	17	34	56	Other act. inv. gen. damage
Betleri, skadel. erhvervsvirksomh.	229	18	12	259	204	18	10	232	Begging, prejudicial trade
Blodskam	13	44	32	89	11	43	32	86	Incest
Voldtægt og lign.	62	47	76	185	38	50	62	150	Violation, etc.
Heteroseksuel usædelighed	1 274	915	562	2 751	551	664	451	1 666	Heterosexual immorality
Homoseksuel usædelighed	423	821	235	1 479	339	963	224	1 526	Homosexual immorality
Andre sædelighedsforbrydelser .	124	28	18	170	101	25	18	144	Other immorality
Forsætlig manddrab	8	2	6	16	13	2	4	19	Intentional homicide
Forsøg på manddrab	9	3	6	18	4	2	5	11	Attempted homicide
Barnemord, m.v. ³	3	-	3	6	-	1	2	3	Infanticide, etc.
Uagtsomt manddrab	40	41	81	162	38	38	84	160	Manslaughter
Svangerskabsafbrydelse	18	5	3	26	15	6	3	24	Child destruction
Forsætlig vold og legemsbeskad.	609	541	422	1 572	457	510	423	1 390	Malic. assault or wounding
Heraf mod sagesløs person ..	400	335	253	988	284	321	247	852	Of this: ag. unoffen. pers.
Udbredelse af kønssygdom	6	45	15	66	3	28	6	37	Propag. of vener. diseases
Andre voldsforbrydelser	108	35	73	216	80	34	69	183	Other crimes of violence
Forbr. m. den personlige frihed	6	20	10	36	5	21	14	40	Off. ag. personal liberty
Fredskrænkelser	209	134	84	427	159	109	70	338	Breach of private peace
Ereskrænkelser	3	10	16	29	2	5	9	16	Libels
Indbrudstyverier	9 772	6 765	5 148	21 685	2 654	2 993	2 615	8 262	Burglaries
Off. kontor, bank, forretning	5 470	4 300	1 863	11 633	1 654	1 984	931	4 569	in public offices, shops
Beboelser	1 526	965	1 090	3 581	457	465	530	1 452	in dwellings
Pulterkamre, ubeb. som.huse	2 776	1 500	2 195	6 471	543	544	1 154	2 241	in lumber-r., unocc. houses
Andre tyverier	14 655	14 289	9 437	38 381	3 402	6 003	3 409	12 814	Other larcenies
Tyveri og brugstyveri af									Theft, illegal possession of:
Indregistrerede motorkøretøjer	4 843	2 892	1 098	8 833	1 073	1 312	672	3 057	Registered motor vehic.
Knallerter	7 010	4 523	1 342	12 875	870	963	353	2 186	Powered bicycles
Cykler	11 217	11 777	3 752	26 746	669	957	611	2 237	Bicycles
Ulovlig omgang med hittegods	184	249	152	585	80	113	82	275	Appropriation by finding
Underslæb, bedrageri m.v. ⁴ ...	2 456	3 263	2 386	8 105	2 119	2 750	1 902	6 771	Fraud, embezzlement, etc.
Heraf for afbetalingsgods ...	150	217	108	475	127	198	110	435	Of this: instalm. goods
Afpresning	6	6	6	18	4	6	8	18	Blackmail
Åger	1	1	-	2	-	1	-	1	Usury
Hæleri	214	352	135	701	117	414	138	669	Receiving
Røveri	95	44	17	156	39	31	15	85	Robbery
Beskadigelse af frem. ejendom	796	1 089	613	2 498	194	327	250	771	Injury to others' property
Groft uagtsomt hæleri	38	74	14	126	45	77	15	137	Receiv. through negligence
Andre ejendomsforbrydelser ...	78	196	109	383	50	177	107	334	Other off. against property

¹ Politikredse i hovedstadsområdet.

² Heraf 3471 sager henlagt på grund af bevisets stilling.

³ Se note 2, side 306.

⁴ Se note 3, side 306.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: crimes reported 1961; 5-8: crimes cleared up 1961; 1 and 5: the capital; 2 and 6: provincial towns; 3 and 7: rural districts; 4 and 8: Denmark.

Tabel 249. **Strafferetsplejen.**
(s. 305-308) Criminal justice.

	1958			1959			1960			
	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
B. DOMFÆLDELSER,¹ I ALT	5680	558	6238	5671	572	6243	5458	468	5926	B. CONVICTIONS, TOTAL
a. Forbrydelsens art										a. Type of offence
a₁. Sædelighedsforbrydelser, i alt ...	521	2	523	550	5	555	521	2	523	a₁. Sexual crimes, total
Blodskam og deslige	20	-	20	17	2	19	21	1	22	Incest, etc.
Voldtægt og lign. forbrydelser ...	26	-	26	20	-	20	27	-	27	Violation, etc.
Misbrug af afhængighedsforhold	11	-	11	11	-	11	6	-	6	Sex. crime, abuse of depend.
Utugt mod børn under 15 år ...	119	1	120	158	-	158	117	1	118	Defilement of minors
Usædelighed, pers. af samme køn	94	1	95	98	-	98	91	-	91	Immor. betw. pers. of same sex
Krænkelser af blufærdigheden ...	184	-	184	179	-	179	197	-	197	Indecency
Andre sædelighedsforbrydelser ..	67	-	67	67	3	70	62	-	62	Other sexual crimes
a₂. Voldsforbrydelser m.v., i alt ...	683	28	711	695	25	720	717	25	742	a₂. Crimes of violence, etc., total
Forbr. mod offentl. myndigheder	60	4	64	38	1	39	56	2	58	Off. against public authorities
Forbr. mod offentl. orden og fred	16	-	16	20	-	20	11	-	11	Off. ag. public order and peace
Forsætlig manddrab	11	4	15	19	5	24	8	2	10	Intentional homicide
Barnedrab, m.v. ²	-	-	-	-	1	1	-	3	3	Infanticide, etc.
Uagtsomt drab	38	1	39	32	1	33	46	1	47	Manslaughter
Svangrskabsafbrydelse	7	10	17	8	6	14	5	1	6	Child destruction
Forsætlig vold på person	516	7	523	525	4	529	542	6	548	Malicious assault or wounding
Udbredelse af kønssygdom	2	1	3	-	7	7	1	8	9	Propag. of venereal diseases
Andre forbr. mod liv og legeme	33	1	34	53	-	53	48	2	50	Other off. against the person
a₃. Ejendomsforbrydelser, i alt ...	4278	409	4687	4235	407	4642	4057	337	4394	a₃. Offences against property, total
Falskmøntneri og lign.	1	-	1	-	-	-	-	-	-	Coining, etc.
Dokumentfalsk	346	38	384	408	34	442	307	31	338	Forgery
Andre forbr. vedr. bevismaterialer	5	1	6	15	-	15	5	-	5	Other off. against evidences
Tyveri	2484	242	2726	2332	236	2568	2300	208	2508	Larceny
Ulovlig omgang med hittegods ..	26	2	28	21	4	25	20	1	21	Appropriation by finding
Underslæb, bedrageri m.v. ³ ...	694	79	773	739	90	829	689	68	757	Fraud, embezzlement, etc.
Afpresning	3	-	3	2	-	2	4	-	4	Blackmail
Åger	-	1	1	-	1	1	-	-	-	Usury
Hæleri	284	43	327	280	38	318	207	24	231	Receiving
Røveri	60	1	61	53	3	56	64	1	65	Robbery
Beskad. af fremmed ejendom ...	42	1	43	44	-	44	22	1	23	Injury to others' property
Brugstyveri	324	-	324	331	1	332	430	1	431	Illegal possession for use only
Andre formuekrænkelser	9	1	10	10	-	10	9	2	11	Other off. against property
a₄. Andre forbrydelser, i alt	198	119	317	191	135	326	163	104	267	a₄. Oth. crimes and offences, total
Forbrydelse mod statsmagten ...	-	-	-	8	-	8	-	-	-	Offences against the State
Forbr. i offentl. tjeneste el. hverv	10	1	11	11	1	12	4	1	5	Offences in public service
Falsk forklaring for retten	37	23	60	41	26	67	19	18	37	Perjury
Falsk erklæring	48	10	58	33	3	36	43	5	48	False declaration
Andre forbrydelser vedr. penge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Other off. concerning money
Forsætlig brandstiftelse	33	1	34	38	7	45	36	7	43	Intentional arson
Andre almenfarlige handlinger ..	12	-	12	10	-	10	12	-	12	Other act. involv. gen. danger
Betleri, skadel. erhvervsvirksomh.	14	83	97	8	94	102	12	70	82	Begging and prejudicial trade
Forbryd. i familierelationer iøvrigt.	1	1	2	4	2	6	5	2	7	Offences in family relations
Dyrplageri	11	-	11	4	-	4	8	-	8	Cruelty to animals
Forbr. mod den personlige frihed	6	-	6	7	-	7	3	-	3	Offences against pers. liberty
Fredsbrænkelser	24	-	24	23	1	24	21	-	21	Breach of private peace
Æresforræmnelser	2	-	2	4	1	5	-	1	1	Libels
Andre forbrydelser	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Other crimes and offences
a₁-a₄. Tilsammen	5680	558	6238	5671	572	6243	5458	468	5926	a₁-a₄. Total
b. De idømte straffe										b. The penalties
Hæfte	608	14	622	590	18	608	677	15	692	Lenient imprisonment
-30 dage	512	10	522	476	17	493	564	11	575	30 days or less
30-60 dage	87	3	90	102	1	103	106	4	110	30-60 days
60 dage-3 mdr.	8	1	9	8	-	8	7	-	7	60 days-3 months
over 3 mdr.	1	-	1	4	-	4	-	-	-	more than 3 months

¹ Endelige domfældelser for overtrædelser af borgerlig straffelov. ² Uforsvarlig omgang ved barnefødsel. ³ Endv. mandat- og skyldnersvig.
TRANSLATION. - HEADING, Column 1: males; 2: females; 3: total.

Tabel 249. **Strafferetsplejen.**
(s. 305-308) Criminal justice.

	1958			1959			1960			
	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	Md.	Kv.	I alt	
	1	2	3	1	2	3	1	2	3	
Almindeligt fængsel	4578	527	5105	4540	528	5068	4150	435	4585	Ordinary imprisonment
-30 dage.....	227	56	283	238	56	294	252	60	312	30 days or less
30-60 dage.....	1124	167	1291	1153	173	1326	1022	130	1152	30-60 days
60 dage-3 mdr.....	840	112	952	830	128	958	777	101	878	60 days-3 months
3-6 mdr.....	1368	149	1517	1323	126	1449	1208	112	1320	3-6 months
6-12 mdr.....	705	34	739	646	37	683	628	28	656	6-12 months
1-2 år.....	241	7	248	264	5	269	192	3	195	1-2 years
2-4 år.....	60	2	62	67	1	68	56	1	57	2-4 years
4-16 år.....	12	-	12	14	2	16	13	-	13	4-16 years
på livstid.....	1	-	1	5	-	5	2	-	2	for life
Militær arrest	78	•	78	67	•	67	81	•	81	Military imprisonment
Psykopatfængsel.....	53	2	55	54	1	55	69	1	70	Imprisonment for psychopaths
Ungdomsfængsel.....	135	-	135	169	-	169	211	-	211	Borstal imprisonment
Arbejdshus.....	46	-	46	58	-	58	56	-	56	Workhouse
Sikkerhedsforvaring.....	-	-	-	3	-	3	-	-	-	Security detention
Sikkerhedsforanstaltninger.....	179	15	194	189	25	214	213	17	230	Security measures
Varetægt trådt i stedet for straf..	3	-	3	1	-	1	1	-	1	Penalty served during arrest
<i>Tilsammen</i>	5680	558	6238	5671	572	6243	5458	468	5926	<i>Total</i>
Heraf betingede	2075	372	2447	2079	388	2467	1909	338	2247	Conditional
c. De domfældtes alder										c. Age of the persons conv.
Under 18 år	47	1	48	60	-	60	87	3	90	Under 18 years
18-20 år	1080	139	1219	1158	141	1299	1289	143	1432	18-20 years
21-24 »	1102	136	1238	1112	130	1242	1112	100	1212	21-24 »
25-29 »	1002	74	1076	949	86	1035	886	69	955	25-29 »
30-39 »	1295	96	1391	1217	106	1323	1066	81	1147	30-39 »
40-49 »	714	71	785	701	75	776	596	51	647	40-49 »
50-59 »	316	31	347	337	24	361	312	18	330	50-59 »
60 år og derover.....	124	10	134	137	10	147	110	3	113	60 years and over

1961					1960		
Underretterne			Østre landsret	Vestre landsret	I alt	Underretterne	Landsretterne
Hovedstaden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland					
4	5	6	7	8	9	10	11

II. Samtlige straffesager**A. PERSONER, FOR HVEM SAGEN SLUTTEDE UDEN DOM**

Mod bødevedt. i retten..	19 750	6 042	10 572	•	•	36 364	38 028	•
Efter strfl.s § 30 og forsøgslovens § 150.....	15 501	4 387	7 765	•	•	27 653	29 345	•
Efter advarsel i retten ..	420	507	831	•	•	1 758	1 671	•
I øvrigt	2 493	615	708	•	•	3 816	4 214	•
	1 336	533	1 268	•	•	3 137	2 798	•

B. STRAFFESAGER I 1. INSTANS

a. Pådømte sager	16 086	5 810	9 326	52	23	31 297	31 119	87
Statsadvokatsager	3 645	2 432	3 183	52 ^a	23 ^a	9 335	8 346	87 ^a
Militære sager	305	335	227	•	•	867	790	•
Politisager.....	12 136	3 043	5 916	•	•	21 095	21 983	•
b. Antal tiltalte	15 988	6 761	10 810	65	25	33 649	34 109	94
Tiltalte i statsadvokatsager	3 986	2 672	3 460	65	25	10 208	9 076	94
For domsmandsret....	1 458	1 199	1 544	•	•	4 201	3 691	•
Efter rpl.s § 925	2 528	1 473	1 916	•	•	5 917	5 385	•
Tiltalte i militære sager..	322	364	243	•	•	929	832	•
For domsmandsret....	21	25	25	•	•	71	52	•
Efter rpl.s § 925	86	135	120	•	•	341	299	•
Tiltalte i politisager.....	11 680	3 725	7 107	•	•	22 512	24 201	•

¹ Politikredse i hovedstadsområdet.^a Nævningesager.**II. All criminal cases****A. PERSONS WHOSE CASE WAS CONCL. WITHOUT SENTENCE**

Acquiescence of fine	19 750	6 042	10 572	•	•	36 364	38 028	•
According to the section stated	15 501	4 387	7 765	•	•	27 653	29 345	•
Admonition in court	420	507	831	•	•	1 758	1 671	•
Other conclusion	2 493	615	708	•	•	3 816	4 214	•
	1 336	533	1 268	•	•	3 137	2 798	•

B. COURTS OF FIRST INSTANCE**a. Judged cases**

Cases of the Publ. Prosecutor	3 645	2 432	3 183	52 ^a	23 ^a	9 335	8 346	87 ^a
Military cases	305	335	227	•	•	867	790	•
Police cases	12 136	3 043	5 916	•	•	21 095	21 983	•

b. Number proceeded ag.

Proceeded ag. by the P. Pros.	3 986	2 672	3 460	65	25	10 208	9 076	94
Tried by judge-assessors	1 458	1 199	1 544	•	•	4 201	3 691	•
According to section 925	2 528	1 473	1 916	•	•	5 917	5 385	•
Proceeded ag. in military cases	322	364	243	•	•	929	832	•
Tried by judge-assessors	21	25	25	•	•	71	52	•
According to section 925	86	135	120	•	•	341	299	•
Proceeded ag. in police cases	11 680	3 725	7 107	•	•	22 512	24 201	•

Tabel 249. **Strafferetsplejen.**
(s.305-308) **Criminal justice.**

	Østre Landsret		Vestre Landsret		Højesteret					
					1961				1960	
	1961	1960	1961	1960	Fra Ø. Lands- ret 16	Fra V. Lands- ret 17	Fra anden ret 18	I alt 19	I alt 20	
	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
C. ANKE OG KÆRE I STRAFFE- SAGER	C. APPEALS OF SENTENCES AND OF DECISIONS									
a. Ankesager	a. Cases of appeal of sentence									
Pådømte sager	1 314	1 277	574	550	29	12	3	44 ¹	38 ¹	Judged cases
Antal tiltalte, i alt	1 450	1 359	621	583	30	12	4	46	46	Number proceeded against
Skærpet afgørelse ²	426	374	216	202	8	8	2	18	18	Penalty increased
Stadfæstet afgørelse ²	747	698	262	247	16	3	1	20	23	Penalty affirmed
Formildet afgørelse ²	262	277	142	130	5	-	1	6	5	Penalty mitigated
b. Påkendte kæremål	261	270	152	175	3	5	-	8	4	b. Cases of appeal of decisions
Den kærendes påstand:	The appellant's claim:									
taget til følge	45	61	39	32	2	2	-	4	3	admitted
ikke taget til følge	216	209	113	143	1	3	-	4	1	dismissed

ANM. Ved den særlige klageret påkændtes i 1961 64 sager vedr. genoptagelse af straffesager, hvoraf 2 medførte genoptagelse.

¹ Heraf 1960 11 nævningesager og 11 domsmandssager og 1961 8 nævningesager og 25 domsmandssager. ² For enkelte tiltalte (ved Østre Landsret 1961 15 og 1960 10, ved Vestre Landsret 1961 1 og 1960 4 og ved Højesteret 1961 2) er dommen ændret, uden at dette kan karakteriseres som skærpelse eller formildelse.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 4-6 and 10: lower courts; 4: the capital; 5: rest of the Islands; 6: Jutland; 7 and 12-13: High Court of the Islands; 8 and 14-15: High Court of Jutland; 9: total; 11: high courts; 16-20: Supreme Court; 16: from High Court of the Islands; 17: from High Court of Jutland; 18: from other courts; 19 and 20: total.

Tabel 250. **Den borgerlige retspleje.**
(s.308-311) **Civil justice.**

	1961							1960	
	Underretterne				Østre Lands- ret 5	Vestre Lands- ret 6	I alt 7	I alt 8	
	Hoved- staden ¹ 1	Øerne i øvrigt 2	Jylland 3	Hele landet 4					
A. Afgjorte borgerlige retssager i 1. in- stans	A. Civil litigations judged in courts of first instance								
a. DOMSSAGER I ALT	66 201	45 046	72 685	183 932	1 357 ²	251 ²	185 540	177 662	a. PROCEEDINGS, TOTAL
a₁. Sagens art	a₁. Dist. by kind of cases								
Om private formue- rettigheder, skatter	60 173	41 713	67 105	168 991	1 255	228	170 474	163 084	Concerning rights of property and taxes
Handelsretssager	281	-	-	281	-	-	281	318	Commercial
Søretssager	36	2	8	46	-	-	46	32	Maritime
Servitutsager	13	39	32	84	-	-	84	82	Easements
Veksel-, check- o. l. s.	1 081	913	2 408	4 402	-	-	4 402	3 946	Bills of exch., cheq., etc.
Ægteskabssager	1 372	515	638	2 525	-	-	2 525	2 377	Matrimonial
Om dødsformodning	7	12	9	28	-	-	28	18	Supposition of death
Mortifikations- og ejendomssager	158	183	247	588	-	-	588	594	Cancell. of documents, declaration as to title
Sager mellem husbond og medhjælper	226	113	191	530	-	-	530	626	Master and servant
Faderskabssager	1 163	708	1 026	2 897	-	-	2 897	2 975	Bastardy
Private straffesager	55	36	55	146	16	-	162	174	Private prosecutions
Umyndiggørelsessager	81	109	117	307	25	13	345	344	Injunctions
Om administrat. best. frihedsberøvelse	30	27	27	84	-	-	84	102	Conc. administratively decided imprisonment

¹ Politikredse i hovedstadsområdet.

² Heraf var 137 forberedt ved underret.

³ Heraf var 206 forberedt ved underret.

KILDE: Materiale i Departementet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1-4: lower courts; 1: the capital; 2: rest of the Islands; 3: Jutland; 4: Denmark; 5: High Court of the Islands; 6: High Court of Jutland; 7 and 8: total.

Tabel 250. **Den borgerlige retspleje.**
(s. 308-311) Civil justice.

	1961							1960	
	Underretterne				Østre Landsret	Vestre Landsret	I alt	I alt	
	Hovedstaden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet					
1	2	3	4	5	6	7	8		
Sager i henhold til forsørgslovens § 152 A	•	•	•	•	26	6	32	28	According to the act stated
Boligsager	1 333	464	607	2 404	—	—	2 404	2 369	Dwellings
Andre borgerlige retss.	192	212	215	619	35	4	658	593	Other civil cases
<i>a₂. Sagens udfald</i>									<i>a₂. Distrib. by result of proc.</i>
Hævede eller afviste	17 310	12 943	21 922	52 175	366	38	52 579	48 974	Withdrawn or dismissed on formal ground
Forligte i retten	9 038	3 296	4 421	16 755	527	90	17 372	17 887	Settled by conciliation
Pådomte	39 853	28 807	46 342	115 002	464	123	115 589	110 801	Decided by the court
Til frifindelser	508	386	537	1 431	97	28	1 556	1 661	Acquittals
Efterpåstand, delvis	1 004	492	853	2 349	90	53	2 492	2 502	Partly
Efter påstand, helt	38 341	27 929	44 952	111 222	277	42	111 541	106 638	Wholly
<i>a₃. Sager med værdiangivelse</i>	61 955	42 924	69 959	174 838	1 271	228	176 337	168 612	<i>a₃. Cases with value declared</i>
Med værdi:									Concerning values:
Til 2000 kr.	57 949	40 860	67 508	166 317	—	—	166 317	158 691	not exceeding 2000 kr.
Over 2000 kr.	4 006	2 064	2 451	8 521	1 271	228	10 020	9 921	exceeding 2000 kr.
<i>b. SUBSIDIÆRE SAGER M.V.</i>									<i>b. SUBSIDIARY CASES ETC.</i>
Husdyrvoldgiftssager	1	132	730	863	•	•	863	767	Arbitr. conc. livestock
Landvæsenssager	17	343	590	950	•	•	950	1 054	Arbitr. concern. land
Subsidiære sager	548	929	1 689	3 166	•	•	3 166	3 478	Subsidiary cases
Søforklaringer	43	88	112	243	•	•	243	241	Maritime inquiries

Østre Landsret		Vestre Landsret		Højesteret				
				1961			1960	
1961	1960	1961	1960	Fra Østre Landsret	Fra Vestre Landsret	Fra Sø- og Handelsretten	I alt	I alt
9	10	11	12	13	14	15	16	17

B. Anke og kære i borgerlige retssager

<i>a. Afgjorte ankesager i alt..</i>	853	871	405	434	120	40	33	193 ²	231 ²	<i>a. Appeals of sentences judged</i>
<i>a₁. Hævede, forligte eller afviste</i>	469	460	202	227	42	13	15	70	91	<i>a₁. Withdrawn, settled by conciliation or dismissed on formal ground</i>
<i>a₂. Pådomte</i>	384	411	203	207	78	27	18	123	140	<i>a₂. Decided by the court</i>
Den ankendes påstand taget til følge	170	183	91	99	22	12	7	41	49	Appeals from final judg. allowed
ikke taget til følge	214	228	112	108	56	15	11	82	91	dismissed
<i>b. Påkendte kæremål i alt..</i>	81	74	52	50	9	1	1	11	18	<i>b. Appeals of decisions judged</i>
Den kærendes påstand taget til følge	28	22	28	19	—	1	1	2	4	App. fr. interloc. judg. allowed
ikke taget til følge	53	52	24	31	9	—	—	9	14	dismissed

¹ Politikredse i hovedstadsområdet.

² Heraf med Justitsministeriets tilladelse indanket for Højesteret som tredje instans i 1961: 18 sager og i 1960: 28 sager.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 9-10: High Court of the Islands; 11-12: High Court of Jutland; 13-17: Supreme Court; 13: from High Court of the Islands; 14: from High Court of Jutland; 15: from the Maritime and Commercial Court; 16 and 17: total.

Tabel 250. **Den borgerlige retspleje.**
(s. 308-311) Civil justice.

	1961				1960				
	Hoved- staden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet	Hoved- staden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet	
	1	2	3	4	1	2	3	4	
C. Fogedforretninger									C. Sheriff's court cases
Arrest på gods	568	360	469	1 397	776	439	469	1 684	Arrest of goods
Forbudsforretninger	43	25	20	88	39	19	35	93	Prohibitory injunctions
Indsættelse i h. t. afbeta- lingsloven	21 024	8 712	15 747	45 483	21 036	8 516	14 195	43 747	Recovery of property bought on hire purchase
Ind- og udsættelsesforret- ninger i øvrigt	5 925	1 180	3 268	10 373	6 153	1 394	3 191	10 738	Other cases of taking of possession and ejection
D. Auktioner over fast ejendom									D. Auction sales of immovables
Tvangsauktioner	95	381	563	1 039	93	321	437	851	Forced sales
Frivillige auktioner	6	19	31	56	5	35	13	53	Voluntary sales
E. Notarialforretnin- ger i alt	13 997	8 940	17 177	40 114	13 751	9 165	17 006	39 922	E. Notarial business, total
Vekselprotester	3 471	4 815	11 488	19 774	3 868	5 282	11 441	20 591	Protests
Testamentattestationer . . .	7 303	3 597	4 427	15 327	6 698	3 323	4 223	14 244	Attestation of wills
Andre notarialforretning . .	3 223	528	1 262	5 013	3 185	560	1 342	5 087	Other business
F. Behæftelser i fast ejendom									F. Mortgages of im- movable property
Indtegnede	43 768	99 413	125 752	268 933	43 657	93 492	117 629	254 778	Registered
G. Indtegnede under- pantsetninger af løsrø									G. Registered mort- gages of movable property
Høstpantebreve	13	764	6 450	7 227	31	995	6 836	7 862	Mortgages of crops
Andre pantsættelser	5 035	4 320	4 758	14 113	4 898	3 739	4 395	13 032	Other mortgages
H. Dødsboer i alt . . .	13 517	12 901	18 554	44 972	13 899	13 112	18 767	45 778	H. Estates of suc., total
Slutt. uden skiftebehandl.	6 499	3 553	5 861	15 913	6 771	3 753	6 322	16 846	Disposed of without adm.
Uskiftet bo	2 559	3 943	5 731	12 233	2 468	3 929	5 463	11 860	Undivided possession
Privat skifte	3 003	4 190	5 412	12 605	3 128	4 210	5 457	12 795	Private distrib. of the est.
Eksekutorbehandling	647	264	224	1 135	655	255	221	1 131	Treated by executor
Skiftet af skifteretten . . .	640	698	896	2 234	683	745	816	2 244	Administrated privately
Solvente	578	664	856	2 098	636	701	778	2 115	Solvent
Insolvente	62	34	40	136	47	44	38	129	Insolvent
Ekstraderet til arvinger . .	169	253	430	852	194	220	488	902	Put at the disp. of the heirs
J. Sluttede fallitboer									J. Bankruptcy procee- dings terminated
a. SAMTLIGE BOER	58	37	57	152	76	39	57	172	a. ALL ESTATES
Ingen aktiver	5	4	11	20	15	5	9	29	No assets
Udlevering til fri rå- dighed	-	-	1	1	4	1	1	6	Assets put at the bank- rupt's disposal
Udlodning	53	33	45	131	57	33	47	137	Distribution of assets

¹ Poltikredse i hovedstadsområdet.

TRANSLATION. - HEADING, Columns 1: the capital; 2: rest of the Islands; 3: Jutland; 4: Denmark.

Tabel 250. **Den borgerlige retspleje.**
(s. 308-311) Civil justice.

	1961				1960				
	Hoved- staden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet	Hoved- staden ¹	Øerne i øvrigt	Jylland	Hele landet	
	1	2	3	4	1	2	3	4	
b. UDLØDEDE BOERS GÆLD, AKTIVER M. V.									b. DEBTS, ASSETS, ETC. OF BANKRUPT ESTATES
b₁. Boer sluttet uden dividende til simpel gæld									b₁. Proc. term. without divid. to ordin. creditors
Antal boer	22	18	20	60	23	10	16	49	Number of estates
Privileg. gæld, 1000 kr.	391	551	715	1 657	917	432	495	1 844	Privil. debts, 1000 kr.
Dækningsprocent . . .	53,2	71,5	61,5	62,9	48,0	83,5	69,1	61,9	Percentage settled
Udgifter ved bobehandling, 1000 kr.	215	75	134	424	217	68	107	392	Expenditure of administration, 1000 kr.
Aktiver i alt, 1000 kr.	423	469	574	1 466	657	428	449	1 534	Total assets, 1000 kr.
b₂. Boer sluttet med dividende til simpel gæld									b₂. Proceedings terminated with div. to ord. creditors
Antal boer	31	15	25	71	34	23	31	88	Number of estates
Privileg. gæld, 1000 kr.	700	349	510	1 559	683	994	732	2 409	Privil. debts, 1000 kr.
Den simple gæld, 1000 kr.	5 006	3 275	4 830	13 111	7 526	3 703	2 377	13 606	Ordinary debts, 1000 kr.
Dækningsprocent . . .	12,3	7,5	18,3	13,3	6,0	16,2	15,7	10,5	Percentage settled
Udgifter ved bobehandling, 1000 kr.	857	216	435	1 508	349	291	227	867	Expenditure of administration, 1000 kr.
Aktiver i alt, 1000 kr.	2 173	811	1 828	4 812	1 487	1 883	1 332	4 702	Total assets, 1000 kr.

¹ Politikredse i hovedstadsområdet.

Tabel 251. **Statsfængslerne 1960.**
State prisons 1960.

	Mænd						Kvinder	
	Alm. fængsel	Ung- doms- fængsel	Psyko- pat- fængsel	Ar- bejds- hus	Sikker- heds- forv.	I alt		
	1	2	3	4	5	6	7	
A. Fangeantal 31. dec. 1959	952	281	41	198	22	1 494	57	A. Number of prisoners 31 Dec. 1959
B. Indsat i 1960 i alt	1 356	617 ¹	65	70	2	2 110	87	B. Imprisoned 1960 total
Indsat efter dom	1 254	182	61	49	—	1 546	83	Imprisoned after sentence
Genindsat eft. prøveløsladelse	24	68	4	21	2	119	4	Re-impr. aft. release on probation
Genindsat eft. bet. benådning	3	—	—	—	—	3	—	Re-impr. aft. conditional pardon
Overført fra anden anstalt . . .	75	367	—	—	—	442	—	Transferred from other institute
C. Afgået i 1960 i alt	1 467	583	62	92	2	2 206	109	C. Left prison 1960 total
Løsladt efter endt udståelse . .	776	2	14	15	1	808	81	Released after compl. of sentence
Løsladt på prøve	564	219	48	73	1	905	28	Released on probation
Benådet ved kgl. resolution . .	48	—	—	—	—	48	—	Amnesty
Overført til anden anstalt . . .	75	361	—	—	—	436	—	Transferred to other institute
I øvrigt afgået	4	1	—	4	—	9	—	Other reasons
D. Fangeantal 31. dec. 1960	841	315	44	176	22	1 398	35	D. Number of prisoners 31 Dec. 1960

¹ Omfatter kun 250 forskellige personer, idet ungdomsfangerne af behandlingsmæssige grunde overføres mindst 1 gang til et af de andre ungdomsfængsler.

KILDE: Meddelt af Direktoratet for Fængselsvæsenet.

TRANSLATION. — HEADING, Columns 1-6: males; 1: ordinary prison; 2: Borstal prison; 3: prison for psychopaths; 4: workhouse; 5: security detention; 6: total; 7: females in state prison in Horsørød.